

Parent/guardian information 保護者について

Father 父親 Mother 母親 Guardian 保護者
Name 名前(英字)

Father 父親 Mother 母親 Guardian 保護者
Name 名前:(英字)

Kanji (漢字) _____

Kanji (漢字) _____

Nationality 国籍: _____

Nationality 国籍: _____

Language/s 言語: _____

Language/s 言語: _____

Company Name 勤務先名: _____

Company Name 勤務先名: _____

Position/Title 所属/ 役職名: _____

Position/Title 所属/ 役職: _____

Company Tel. 職場の電話番号: _____

Company Tel. 職場の電話番号: _____

Cell Phone 携帯: _____

Cell Phone 携帯: _____

Academic background 学習背景

Please list all schools attended (most recent school first) 現在に近い順からこれまでに通った学校名を記入して下さい。
*Transferees are required to pass relevant documents such as progress reports from their previous schools. 転入手続きには以前の在籍校にて作成された成績表等の重要な書類を提出していただきます。

Name of School 学校名	Starting Date 入学日	Ending Date 終了日	Class/Level 学年/クラス	Language 言語	Location 所在地

Why did you choose OIS? なぜ OIS をお選びになりましたか。

Do you know the International Baccalaureate Programmes? If yes, how?

国際バカロレアプログラムについてご存知ですか。もし、ご存知であればどうやってお知りになりましたか。

Language information 言語に関すること

Please list the first and second languages spoken by the applicant and estimate your child's proficiency. お子様の話す第一言語、第二言語の熟達度の番号に○をつけてください。

First 第一言語:					Second 第二言語:						
Listening	beginner 初心者 1	2	3	4	fluent 上級者 5	Listening	beginner 初心者 1	2	3	4	fluent 上級者 5
Speaking	beginner 初心者 1	2	3	4	fluent 上級者 5	Speaking	beginner 初心者 1	2	3	4	fluent 上級者 5
Reading	beginner 初心者 1	2	3	4	fluent 上級者 5	Reading	beginner 初心者 1	2	3	4	fluent 上級者 5
Writing	beginner 初心者 1	2	3	4	fluent 上級者 5	Writing	beginner 初心者 1	2	3	4	fluent 上級者 5

Are these languages spoken at home? 家庭でこれらの言語を使用しますか。

Yes No If yes, frequency of usage 割合

合: _____ %

Who uses? 使用者 _____

Yes No If yes, frequency of usage 割合: _____ %

Who uses? 使用者 _____

Has your child learned these languages in a school setting? 学校でこれらの言語を学習していましたか。

Yes No If yes, how many hours a week 週: _____ 時

間

Who uses? 使用者 _____

Yes No If yes, how many hours a week 週: _____ 時間

Who uses? 使用者 _____

Has your child taken any language proficiency test (e.g. EIKEN, Japanese Language Proficiency Test)? 英検や日本語能力試験などの語学に関するテストを受けたことがありますか。

Yes No If yes, state the kind and level. Yes の場合はテストの種類とレベル(級)をおしえてください。

Special support 特別な支援

Please check yes or no for each of the following questions. If you answer yes, please explain in detail in the space provided. Attach copies or reports to support this. 下記のそれぞれ質問に Yes または No でお答え下さい。Yes の場合は詳細を空いているスペースに記入してください。

1) Has your child undergone or is undergoing an educational assessment to identify learning needs or difficulties? 学習困難や学習サポートの必要性を調べるテストを受けたことがありますか。 Yes No

2) Has your child ever repeated a year of schooling? 同じ学年を繰り返し履修したことがありますか Yes No
If yes, please explain. Yes の場合は詳しく説明してください

3) Has your child ever been suspended or expelled from a school? 停学または退学処分を受けたことがありますか
 Yes No If yes, please explain. Yes の場合は詳しく説明してください

4) Are there medical conditions, special needs and/or physical or emotional learning challenges that the applicant may have whether diagnosed or suspected? 医学的、身体的または学習障害があると診断された、または疑われたことがありますか。

Yes No

3) Does your child have any problem that we should note? (for ex. Allergies to food, medicine, or bee sting; diabetes; asthma; epilepsy; seizures)

お子様の健康上で注意する点がございましたらご記入ください。(アレルギー、薬、糖尿、喘息、てんかん症、ケイレン等)

Yes No

General information 一般的な質問

How did you know about OIS? OIS を何で知りましたか。

- Sibling is a student 兄弟の中に在校生がいる OIS Parent OIS 保護者から (Name 紹介者名 _____)
- Relative 親戚から Friend 友人から Newspaper Advertisement 新聞から Leaflet/ flyer パンフレット/チラシから Search engine インターネットから
- Company/ Colleague 職場/同僚から Other その他 _____

Did you visit OIS before applying? 申し込み前に OIS を訪問したことがありますか。 Yes No

If yes, when? Yes の場合、それはいつですか? _____

Please read carefully

よくお読みください

- I certify that the information I have provided in this application is accurate and complete.
ここで申込書に記入した事項はすべて事実と相違ないことを証明します。
- I certify that all significant information about my child has been presented to OIS in a truthful manner.
子どもに関するすべての重要な情報は確かに OIS へ提示いたしました。
- I have read and accepted the admission procedure, fee schedule and Payment Agreement.
入学手続き、料金、お支払いについての同意書を読み、承諾しました。
- I understand that grade placement for a candidate is determined by the school administration after evaluation of his/her complete application.
志願者のクラスに関してはすべての申請が終了したあと、学校側によって決定されます。

Signature of Father/Mother/Guardian 署名/捺印

Date 日付

For office use only 以下は記入しないでください

Admission Office	Principal	Director	Homeroom Teacher
Date	Date	Date	Date

Entrance exam fee received:

Signature Date

Assessment fee received:

Signature Date





Questionnaire 質問事項 (Middle School)

Child's name 英字:

Last 姓: _____, First 名: _____

Emergency contact information 緊急時の連絡先

Contact Person 緊急時の連絡者 _____

Relation to the child お子様との続柄: _____

Contact Number(s) 連絡先番号: _____

Sibling information 兄弟・姉妹について

Name 名前	Gender 性別	Age 年齢	Current School 在校中の学校名	Grade/Level 学年等

1) Please describe your child's strengths and areas that need attention.

お子様の長所と注意すべき点を教えてください。

2) Do you have any concern about your child's character or behavior?

性格や振る舞いに心配な点などがありますか？

3) What are your child's favorite subjects? Which subjects do your child excel in and need reinforcement?

お子様の好きな科目、得意科目、そして苦手な科目は何ですか。

4) Has your child enrolled or is currently enrolled in classes such as music, sports, ESL or programs like cram schools, Gakken, etc.?

現在、もしくは以前に音楽やスポーツ、学習塾などの学習サポートのクラスを受けていますか。

Yes No

5) If your child misbehaves in class, what would you expect the teacher to do?

お子様のクラスでの態度が悪い場合、担任にはどのような対処を望みますか？



